

তেজোবনময়ং কায়ং গৃহীতাত্মতয়া বুধাঃ । মহীং মমতয়া চোভৌ হিহা তেহদর্শনং গতাঃ ॥ ৩৬ ॥

যে যে ভূপতয়ো রাজন্ ভুঞ্জতে ভুবমোজসা । কালেন তে কৃতাঃ সর্বৈ কথামাত্রাঃ কথাসু চ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দ্বাদশস্কন্ধে কলি-
ধর্মো নাম দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

দৃষ্ট্বান্নি জয়ব্যগ্রান্ নৃপান্ হসতি ভুরিয়ং । অহো মা বিজিগীষন্তি যুতোঃ ক্রীড়নকা নৃপাঃ ॥ ১ ॥

কাম এষ নরেন্দ্রাণাং গোঘঃ স্তাদ্বিদুমানপি । যেন ফেণোপমে পিণ্ডে যেহতিবিস্তৃতি নৃপাঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উভৌ মহীং কায়ঞ্চ অদর্শনং যুত্যাং ॥ ৩৬ ॥

উপসংহরতি যে যে ইতি তে সর্বৈ কথাসু ক্রিয়মাণাসু কথামাত্রাঃ কালেন কৃতাঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দ্বাদশে দ্বিতীয়ঃ ॥ * ॥

তৃতীয়ে ভূমিগীতস্ত রাজ্যদোষাদি বর্ণ্যতে । কলৌচ দোষভূমিষ্ঠে দোষহন্ত্রী হরেহুতিঃ ॥ ০ ॥

দেহে অহংগাঃ ভূমৌচ মমতাং কুর্কন্তি অতোহবুধা ইত্যুক্তং তদেব ভূমিগীতৈঃ প্রপঞ্চয়তি দৃষ্টেত্যাদিনা আত্মনি পৃথিব্যাং জয়ে
ব্যগ্রান্ উদ্বৃক্তান্ হাসপ্রকারমাহ অহো ইতি মা মাং ॥ ১ ॥

যেন কামেন ফেণোপমে পিণ্ডে দেহে বিস্তৃতিঃ বিশ্বাসঃ নীতাঃ যে তেষাং নরেন্দ্রাণাং স এব কামো মোঘ এব স্তাং ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দ্বাদশে শ্রীজীবগোশাসিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে দ্বিতীরোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

কায়ং আত্মতয়া মহীঞ্চ মমতয়া গৃহীত্বা উভয়ো মহীকারৌ অদর্শনং যুত্যাং ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাঃ তর্কিতাঃ ভক্তচেতসাং । দ্বাদশে দ্বিতীরোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তৃতীয়েতু ভূগৌ হাসং ধর্মপাদব্যবহৃতিঃ । কলৌচোদোষদোষহারি হরিশ্ররণমুচ্যতে । কথং সেয়মথ গাভুরিত্যবুধানাং মনোরথ উক্ত-
স্তমেব পৃথিব্যা বর্ণনেন প্রপঞ্চয়তি । দৃষ্টেতি । মা মাং ॥ ১ ॥

যেন কামেন পিণ্ডে দেহে ॥ ২ ॥

এই তেজ, জল ও অগ্নয় শরীরকে আত্মরূপে গ্রহণ করিয়া এবং এই ভূমিকে স্বীয় রূপে অবগত
হইয়া অন্তে এই উভয়কেই পরিত্যাগ করত পণ্ডিতেরাও অদর্শন গত হইয়াছেন ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্ ! যে সকল ভূপতির অত্যন্ত প্রতাপের সহিত এই পৃথিবী ভোগ করিয়াছিলেন,
কালে তাঁহারা কথামাত্রে পর্য্যবসিত হইয়াছেন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি দ্বাদশে দ্বিতীয় ॥ * ॥

তৃতীয় অধ্যায়ে ভূমিগীত দ্বারা রাজ্যের দোষাদি বর্ণন এবং দোষ বহুল কলিতে হরির স্তব ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, এই ভূমি আত্মোপরি জয়ব্যগ্র নৃপগণকে দর্শন করিয়া উপহাস পূর্বক কহেন,
অহো ! যত্নের ক্রীড়নক স্বরূপ এই নৃপগণ আমাকে জয় করিবার নিমিত্ত ইচ্ছা করে, কি অশ্চর্য্য ! ॥ ১ ॥

রাজাদিগের ও পণ্ডিতগণের এই যে কামনা ইহাকে ব্যর্থমাত্র জানিবে, যে হেতু ইহার দ্বারা ফেণ
বুদ্ধদোষম এই দেহেতে তাঁহারা অতিশয় বিশ্বাস প্রাপ্ত হইবেন ॥ ২ ॥

পূৰ্ণং নিৰ্জিত্য ষড়্‌বৰ্গং জেষ্যামো রাজমন্ত্ৰিণঃ। ততঃ সচিবপৌরাণ্ডকরীন্দ্রানথ কণ্টকান্ ॥ ৩ ॥
 এবং ক্রমেণ জেষ্যামঃ পৃথ্বীং সাগরমেখলাং। ইত্যাশাবদ্ধহৃদয়া ন পশ্যন্ত্যন্তিকেহন্তকং ॥ ৪ ॥
 সমুদ্রাবরণাং জিত্বা মাং বিশন্ত্যক্রিমোজসা। কিয়দাত্তজয়ৈশ্চ তন্মুক্তিরাত্তজয়ে ফলং ॥ ৫ ॥
 যাং বিসৃজ্যৈব মনবন্তুতাস্চ কুরুদহ। গতা যথাগতং যুদ্ধে তাং মাং জেষ্যন্ত্যবুদ্ধয়ঃ ॥ ৬ ॥
 মৎকৃতে পিতৃপুত্রাণাং ভ্রাতৃণামপি বিগ্রহঃ। জায়তে হসতাং রাজ্যে মমতাবদ্ধচেতসাং ॥
 মমৈবেয়ং মহী কুৎস্না ন তে মূঢ়েতি বাদিনঃ। স্পর্দ্ধমানা মিথোঘ্নন্তি ত্রিয়ন্তে মৎকৃতে নৃপাঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কামমেব দর্শয়তি পূৰ্ণমিতি দ্বাভ্যাং ইন্দ্রিয়ার্থলম্পটশ্চ ন রাজ্যাপ্রাপ্তিঃ। তদিত্যি প্রথমমিন্দ্রিয়ষড়্‌বৰ্গং নিৰ্জিত্য রাজমন্ত্ৰিণো জেষ্যামঃ
 বশীকরিষ্যামঃ সচিগাঃ অমাত্যাঃ করীন্দ্রা ইন্তিপাংস্চ জেষ্যামঃ কণ্টকান্ প্রতিপক্ষান্ অশ্ব অপাশ্ব অকণ্টকানিতি বা পাঠঃ ॥ ৩ ॥
 এবং কেচিদাশাবদ্ধহৃদয়াঃ ॥ ৪ ॥
 এবং কেচিং পুনর্মাং জিত্বাপ্যতিতৃষ্ণা অক্রিঃ বিশন্তি। তদেবমিন্দ্রিয়জয়েন যে রাজ্যং সাধয়িতুমিচ্ছন্তি তেহতিমন্দা ইত্যাহ
 কিয়দিতি ॥ ৫ ॥
 অথকং ন পশ্যন্তীত্যুক্তং তদেবাহ যামিতি কুরুদহেতি ভূমিগীতং কথয়ন্ শুকঃ সম্বোধয়তি কুলোবহা ইতি তু পাঠঃ স্বগমঃ ॥ ৬ ॥
 অবুদ্ধয় ইত্যুক্তং তং প্রপঞ্চয়তি মৎকৃত ইতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

কামমেব দর্শয়তি পূৰ্ণমিতি দ্বাভ্যাং। তত্রৈন্দ্রিয়ার্থলম্পটশ্চ রাজ্যাপ্রাপ্তির্নশ্রাদতঃ প্রথমমিন্দ্রিয়ষড়্‌বৰ্গং জিত্বা অশ্ব মৎপ্রতিপক্ষ-
 নৃপশ্চ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥
 মাং পৃথিবীং জিত্বা অতিতৃষ্ণা অক্রিঃ বিশন্তি তদীয়রত্নাত্মাহর্ষুমিতি ভাবঃ। এবমিন্দ্রিয়জয়েন যে রাজ্যং সাধয়িতুমিচ্ছন্তি তে
 মন্দা ইত্যাহ কিয়দিতি ॥ ৫ ॥
 যথাগতং যথাগতানং স্বস্বজ্ঞানমনতিক্রমশ্চ বিরজা ভূত্বা বনং গতা ইত্যর্থঃ। তাং মামেতে মন্দা যুদ্ধে জেষ্যন্তি ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

প্রথমতঃ কামাদি ষড়্‌বৰ্গকে জয় করিব, পরে রাজমন্ত্রিকে, পরে অমাত্য, পৌরজন, আজ্ঞীয়,
 হস্তী ও শত্রুদিগকে জয় করিব ॥ ৩ ॥

এইরূপে ক্রমশঃ সাগর, মেখলা, পৃথিবীকে জয় করিব, এই সকল আশা হৃদয়ে বদ্ধ করিয়া সম্মুখে
 দণ্ডায়মান অন্তককে আর দেখিতে পান না ॥ ৪ ॥

আর কেহ কেহ বল দ্বারা সমুদ্র মেখলা আমাকে জয় করিয়া অতিশয় তৃষ্ণা বশতঃ শেষে সমুদ্রে
 প্রবেশ করে, কিন্তু ইহা আত্মজয়ের কারণ নহে, আত্মজয়ের ফল মুক্তি ॥ ৫ ॥

হে কোরব্য! মনু ও তৎ পুত্র সকল যে, আমাকে পরিত্যাগ করত মুক্তি রূপ সঙ্গতি লাভ
 করিয়াছেন, হতবুদ্ধি লোকেরা সেই আমাকে যুদ্ধে জয় করিতে ইচ্ছা করে, কি আশ্চর্য্য! ॥ ৬ ॥

রাজ্য বিষয়ে মমতা-বদ্ধ চিত্ত অসং লোকদিগের মধ্যে আমার নিমিত্ত পিতা পুত্র ও ভ্রাতায়
 ভ্রাতায় বিরোধ হইয়া থাকে, আমারই এই সমুদায় রাজ্য, তুমি মুঢ় তোমাতে ইহা বর্তে না, এই
 বলিয়া স্পর্দ্ধা করত রাজারা পরস্পর যুদ্ধ করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছেন ॥ ৭ ॥

পৃথুঃ পুরুরবা গাধিভরতো নহ্মোহর্জুনঃ । মাক্ষাতা সগরোরামঃ খট্টাঙ্গো ধুকুহা রঘুঃ ॥

তৃণবিন্দুর্ঘষাতিশ্চ শর্যাতিঃ শান্তনুর্গমঃ । ভগীরথঃ কুবলয়াশ্বঃ ককুৎস্থো নৈষধো নৃগঃ ॥ ৮ ॥

হিরণ্যকশিপুর্ব্রজো রাবণো লোকরাবণঃ । নমুচিঃ শম্বরোভৌমো হিরণ্যাক্ষোহথ তারকঃ ॥

অন্তে চ বহবোদৈত্যো রাজানো যে মমেশ্বরঃ । সর্বৈ সর্বিবিদঃ শূরাঃ সর্বৈ সর্বিজিতোহজিতাঃ ॥ ৯ ॥

মমতাং মম্যবর্তন্ত কৃত্বোচ্চৈর্মর্ত্যধর্মিণঃ । কথাবশেষাঃ কালেন হকৃতার্থাঃ কৃতা বিভো ॥ ১০ ॥

কথা ইমান্তে কথিতা মহীয়সাং বিতায় লোকেষু যশঃ পরেযুসাং ।

বিজ্ঞানবৈরাগ্যবিবক্ষয়া বিভো বচো বিভূতীর্ন তু পারমার্থ্যং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

রামো নাম কশিচক্রাজা যদ্য লোকদৃষ্টা দাশরথিরেব নির্দিষ্টঃ ॥ ৮ ॥

লোকং রাবয়তি রোদয়তীতি লোকরাবণঃ ॥ ৯ ॥

ময়ি উচ্চৈর্মমতাং কৃত্বা যেহবর্তন্ত তে কালেন কথাবশেষাঃ কৃতাঃ বিভো ইতি মদোদনং কুরুদহ ইতি বৎ ॥ ১০ ॥

রাজবংশাশ্রয়কথনস্ত তাৎপর্যমাহ কথা ইমা ইতি বিজ্ঞানং বিষয়াগরতাজ্ঞানং ততো বৈরাগ্যং তয়োর্বিবক্ষয়া পরেযুসাং মৃতানাং বচো বিভূতীর্বাখিলাসমাত্ররূপাঃ পারমার্থ্যং পরমার্থযুক্তং কথনং ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পৃথুরিতি পঞ্চকং । অন্তে চ বহব ইতি চকারান্তে চ ময়ি মমতাং কৃত্বা মম্যবর্তন্ত । তত্র যে মমেশ্বর ভগবদবতার ভাগবতা বা তে সর্বৈ সর্বিবিদঃ শূরাশ্চ জ্ঞানক্রিয়া শক্তিভাঃ পরমপর্যাপ্তা ইত্যর্থঃ ।- অতএব সর্বিজিতঃ স্বয়মজিতাশ্চ । সর্বিজিতবৃত্তিরতি হর্ষেণাজি- দাচার্য্য বিবক্ষয়া চ । যে তু তত্র মর্ত্যধর্মিণো মর্ত্যস্বভাবাসক্তান্তে কালেনাকৃতার্থাঃ কথামাত্রাবশেষাশ্চ কৃতা ইত্যর্থঃ ॥ ১-১০ ॥

তদেব বানক্তি । কথা ইমা ইতি দ্বাভ্যাং । মহীয়সাং ভগবদবতারভাগবতেভ্য ইতরেভ্যঃ মহারাজানাং ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রামো নাম কশিচক্রো রাজা নতু দাশরথিরিতি স্বামিচরণাঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

ময়ি উচ্চৈর্মমতাং কৃত্বা যে বর্তন্ত তে কালে কথাবশেষা অভূবন্ । কিন্তু তে ন হকৃতার্থা অপি তু কৃতার্থাএব প্রাপ্তবস্বতীষ্টা এব কৃতাঃ পর্যাপ্তাঃ পূর্ণা এব রূপগুণাদিভিস্তদপি তে কথাবশেষা অভূবন্ অর্বাচীনাস্ত অকৃতার্থা ধনাদিভিরপাপূর্ণাঃ কিমুতেতি ভাবঃ । বুগপর্যাপ্তয়োঃ কৃতং পর্যাপ্তিঃ পরিপূর্ণতেনামরঃ ॥ ১০ ॥

রাজবংশকথনস্ত তাৎপর্যমাহ কথা ইতি মহীয়সাং পিয়ব্রতাদীনাং পরেযুসাং পরং শ্রীভগবন্তমীয়ুসাং প্রাপ্তানাং কিমর্থং কথিতা- স্তমাহ বিজ্ঞানং তেভ্যঃ ভগবদহুতবঃ বৈরাগ্যঞ্চ তয়োর্বিবক্ষয়া তেভ্যঃ তথাচরণং শ্রোতৃজনা অপি শিক্ষাস্বিতি ভাবঃ । হে বিভো ইতি স্বমপি তাদৃশ একো ভবতীতি ভাবঃ । কিন্তু ইমাঃ কথা বচোবিভূতীর্বাখিলাসমাত্ররূপাঃ ন ভবন্তি কিন্তু পারমার্থ্যং কথানাং পরমার্থ- তয়েব জ্ঞেয়ত্বার্থঃ ॥ ১১ ॥

পৃথু, পুরুরবা, গাধি, ভরত, নহুষ, কার্তবীৰ্য্য অর্জুন, মাক্ষাতা, সগর, রাম নামক এজন রাজা, খট্টাঙ্গ, ধুকুহা, রঘু, তৃণবিন্দু, ঘষাতি, শর্যাতি, শান্তনু, গম, ভগীরথ, কুবলয়াশ্ব, ককুৎস্থ, নৈষধ, নৃগ ॥ ৮ ॥ হিরণ্যকশিপু, ব্রজ, লোকরোদনকারী রাবণ, নমুচি, শম্বর, ভৌম, হিরণ্যাক্ষ ও তারক এবং অন্যান্য বহু বহু মহীশ্বর রাজা ও দৈত্যগণ ইহারা সকলেই বীর, সর্বিজ্ঞ ও সর্বিজয়ী এবং স্বয়ং অজিত ছিলেন ॥ ৯ ॥

এই মর্ত্যধর্মী লোকেরা আমাতে অত্যন্ত মমতা বন্ধন করিয়া কথাবিশেষ হইয়া কালে অকৃতার্থ- কৃত হইয়াছে ॥ ১০ ॥

হে রাজন্ ! পরলোক গত ত্রিলোকবিখ্যাত মহৎ মহৎ রাজাদিগের এই যশঃ কথা আমি তোমার নিকট যে ব্যক্ত করিলাম, ইহা কেবল বৈরাগ্য বিবক্ষায় বাখিলাসমাত্র জানিবে, পারমার্থিক নহে ॥ ১১ ॥

বস্তুভ্রমঃশ্লোকগুণানুবাদঃ প্রস্তুয়াতেহভীক্ষমমঙ্গলয়ঃ।

তমেব নিত্যং শৃণুয়াদভীক্ষং কৃষ্ণেহমলাং ভক্তিগমভীক্ষমানঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কেনোপায়েন ভগবন্ কলেদোষান্ কলৌ জনাঃ। বিধমিষ্যন্ত্যুপচিতান্ তন্মে ক্রহি যথা মুনৈ ॥ ১৩ ॥

যুগানি যুগধর্ম্যাংশ্চ মানং প্রলয়কল্পয়োঃ। কালশ্বেশ্বররূপস্য গতিং বিষোর্মহাত্মনঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

কৃতে এবর্ততে ধর্ম্যচতুষ্পাতজ্জনৈর্ভূতঃ। সত্যং দয়া তপোদানমিতি পাদা বিভো নূপ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কন্তুর্হি পুরুষাণাং উপাদেয়ঃ পরমার্থস্তমাহ যদ্বিতি নিত্যং প্রতাহং তত্রাপ্যভীক্ষঃ ॥ ১২ ॥

কলিদোষপচয়ে সতি ভক্তেরসস্তবং মন্তমানঃ পৃচ্ছতি কেনোপায়েনেনিতি বিধমিষ্যন্তি নাশয়িষ্যন্তি যথা যথাবৎ ॥ ১৩ ॥

কলিযুগে কঃ পরমো ধর্ম্য ইতি বুভুংসয়া পৃচ্ছতি যুগানীতি ক্রহীতাহুযঙ্গঃ। আতান্তিকজিজ্ঞাসয়া পুনঃ পৃচ্ছতি প্রলয়কল্পয়োঃ সংহারস্থিতিকালয়োঃ ন চায়াং বহিমুখঃ প্রশ্ন ইত্যাহ কালশ্চেতি ॥ ১৪ ॥

তত্র যুগধর্ম্যাংস্তাবদাহ কৃত ইতি তজ্জনৈস্তংকালীনজনৈঃ দানং অরাগদ্বেশতয়া অভয়দানং তদেব প্রথমস্বক্কে শৌচশব্দেনোক্তং বিভোঃ সম্পূর্ণস্ত ধর্ম্যস্ত ॥ ১৫ ॥

ক্রমসম্বৃতঃ।

উক্তমঃশ্লোকানাং ভগবদবতার্যাণাং ভাগবতানাঞ্চ গুণানুবাদো যন্তমেব নিত্যং শৃণুয়াৎ। তত্র স্বতিশয়েনাগ্রহং কুর্যাদিত্যর্থঃ। সর্বত্র তত্রাপি পরমং ফলমাহ কৃষ্ণ ইতি। কৃষ্ণে কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিত্যা দানাত্তিপ্রসিদ্ধে শ্রীগোপাল ইত্যর্থঃ ॥ ১২—১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

তস্মান্মহীয়সাং তেষাং কণা নিত্যং শৃণুয়াদেব কৃষ্ণগুণানুবাদেতু তেভ্যো মহিষ্ঠেভ্যোহপ্যধিকতমানাং কৃষ্ণলীলাপরিকরাণাং মহতাং কণাভির্বাচত্রে বিশেষঃ শৃণুতাহ য ইতি। উক্তমঃশ্লোকস্ত ভগবতো গুণানুবাদস্তেষু তেষু স্বক্কেষু কচিং কচদশমেতু সর্বত্রৈব তং নিত্যমেব অভীক্ষমেব ভক্তিগমভীক্ষমান এব শৃণুয়াদেবেত্যবধারণচতুষ্টয়ঃ ॥ ১২ ॥

বিধমিষ্যন্তি নাশয়িষ্যন্তি। যথা যথাবৎ ॥ ১৩ ॥

যুগানীতি ক্রহীতাহুযঙ্গঃ। প্রলয়কল্পয়োঃ সংহারস্থিতিকালয়োঃ। নচায়াং বহিমুখঃ প্রশ্ন ইত্যাহ কালশ্চেতি ॥ ১৪ ॥

প্রথমঃ যুগধর্ম্যানাহ কৃত ইতি। তজ্জনৈস্তংকালভবলোকৈর্ভূতো ধৃতঃ। দানমিতি দৈপ শোধনে ইত্যস্মাৎ শৌচমিত্যর্থঃ। তথৈব প্রথমস্বক্কোক্তেঃ ॥ ১৫ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণে নির্মল ভক্তি প্রার্থনায় সর্বদা তাঁহার গুণানুবাদ পূর্বক স্তব করা এবং প্রতিদিন বারম্বার তাঁহার গুণানুবাদ শ্রবণ করাই পারমার্থিক কথা জানিবে ॥ ১২ ॥

রাজা কহিলেন, হে ভগবন্! কলিযুগের লোক সকল যে উপায় দ্বারা কলির উপচিত দোষ সকল নাশ করিতে পারে, তাহা বলিতে আজ্ঞা হয় ॥ ১৩ ॥

যুগের নাম, যুগের ধর্ম, প্রলয় ও স্থিতির পরিমাণ এবং মহাত্মা কালরূপী ঈশ্বর বিষ্ণুর গতি আমাকে উপদেশ করুন ॥ ১৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, মহারাজ! সত্যযুগে সত্য, দয়া, তপস্যা ও দান এই চারিপদবিশিষ্ট সম্পূর্ণ ধর্ম্য তত্রহঁ লোক কর্তৃক ব্যবহৃত হয় ॥ ১৫ ॥

সম্বৃদ্ধাঃ করুণা মৈত্রাঃ শাস্তা দান্তান্তিতিক্ষবঃ । আত্মারামাঃ সমদৃশঃ প্রায়শঃ শ্রমণা জনাঃ ॥ ১৬ ॥
 ত্রেতায়াং ধর্মপাদানাং তুর্ঘ্যাংশো হীয়তে শনৈঃ । অধর্মপাদৈরনৃতহিংসাহসস্তোষবিগ্রহৈঃ ॥ ১৭ ॥
 তদা ক্রিয়াতপোনিষ্ঠা নাতিহিংস্রা ন লম্পট্যঃ । ত্রৈবর্গিকাস্ত্রয়ীষুদ্বাবর্ণা ব্রহ্মোত্তরা নৃপ ॥ ১৮ ॥
 তপঃসত্যদয়াদানেষুর্দ্ধং হ্রসতি দ্বাপরে । হিংসাতুষ্ঠানৃতদেবৈধর্মস্ত্রাধর্মলক্ষণৈঃ ॥ ১৯ ॥
 যশস্বিনো মহাশীলাঃ স্বাধ্যায়াধ্যয়নে রতাঃ । আচাঃ কুটুম্বিনো হৃষ্টা বর্ণাঃ ক্ষত্রদ্বিজোত্তরাঃ ॥ ২০ ॥
 কলৌতু ধর্মপাদানাং তুর্ঘ্যাংশোহধর্মহেতুভিঃ । এধমাতৈঃ ক্ষীয়মানো হস্তে সোহপি বিনষ্টকৃতিঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্রসায়ী ।

তদানীন্তন জনানাং সম্বৃদ্ধা ইতি মৈত্রা ভূতমৈত্রীযুক্তাঃ শ্রমণা আত্মভাসবন্তঃ ॥ ১৬ ॥
 অন্তেন সত্যং হিংসয়া দয়া অসন্তোষেণ তপঃ বিগ্রহেণ দানমিতি যথাসংখ্যায়োজ্যঃ ॥ ১৭ ॥
 ব্রহ্মোত্তরা ব্রাহ্মণাধিকাঃ ॥ ১৮ ॥
 হিংসাতুষ্ঠানৃতদেবৈরিত্যং ক্রমোহত্র ন বিবক্ষিতঃ ধর্মস্ত্রাধর্ম হ্রসতি ক্ষীয়তে অধর্মস্ত লক্ষণৈশ্চিহ্নৈঃ পাদৈরিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥
 যশস্বিনঃ কীর্তিপ্রয়াঃ ক্ষত্রদ্বিজোত্তরাঃ ক্ষত্রিয়ব্রাহ্মণপ্রধানাঃ ॥ ২০ ॥
 কলৌ ধর্মপাদানাং তুর্ঘ্যাংশচ্চতুর্থাংশোহবশিষ্যতে ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

ত্রেতায়ামিত্যাদিকং প্রথমস্কন্ধসন্দর্ভানুসারেণ সমাক্ষেপঃ ॥ ১৭—২৮ ॥

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

শ্রমণা আত্মভাসবন্তঃ ॥ ১৬ ॥
 অন্তেন সত্যং হিংসয়া দয়া অসন্তোষেণ তপঃ । বিগ্রহেণ শৌচং ॥ ১৭ ॥
 ব্রহ্মোত্তরা ব্রাহ্মণাধিকাঃ ॥ ১৮ ॥
 হিংসেতাঃ ক্রমো ন বিবক্ষিতঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥
 ধর্মহেতুনাং সত্যাদীনাং অধর্মহেতুভিরনৃতাদিভিঃ ॥ ২১ ॥

সত্যযুগের লোকেরা প্রায় সম্বৃদ্ধ, স করুণ, মৈত্রীযুক্ত, শাস্ত, দান্ত, তিতিক্ষু, আত্মকীড়, সমদর্শী ও আত্মভাস নিরত ॥ ১৬ ॥

ত্রেতাযুগে ধর্মের চারি পদের এক পাদ ক্রমশঃ হীন হইয়া যায় এবং মিথ্যা, হিংসা, অসন্তোষ ও বিরোধ এতৎস্বরূপ অধর্মের এক পাদ তাহাতে সংযুক্ত হয় ॥ ১৭ ॥

এই যুগের লোকেরা ক্রিয়া ও তপস্যা নিষ্ঠ, অনতিহিংস্র, অলম্পট, ধর্ম-কাম-অর্থযুক্ত বেদত্রয় নিরত এবং ব্রাহ্মণপ্রধান জাতিবিশিষ্ট ॥ ১৮ ॥

দ্বাপরযুগে তপস্যা সত্য, দয়া ও দানরূপ ধর্মের অর্ধেক হ্রাস হয় এবং হিংসা অসন্তোষ, মিথ্যা ও দ্বেষরূপ অধর্মের অর্ধেক তাহাতে সংযুক্ত হয় ॥ ১৯ ॥

এবং তৎকালের লোকেরা যশস্বী, শীলসম্পন্ন, স্বাধ্যায়াধ্যয়নে তৎপর, ধনী, বহু কুটুম্বযুক্ত, সর্বদা হৃষ্ট, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় প্রধান জাতি বিশিষ্ট ॥ ২০ ॥

কলিযুগে ধর্মের চারিপাদের এক পাদ মাত্র অবশিষ্ট থাকিবে এবং অধর্মাচরণ দ্বারা তিনপাদ ক্ষয় হইবে, কলির শেষে সেই এক পাদও বিনষ্ট হইবে ॥ ২১ ॥

তস্মিন্ লুকা ছুরাচার্য নির্দয়াঃ শুকবৈরিণঃ । দুর্ভগা ভূরিতর্ঘ্যশ্চ শূদ্রদাশোত্তরাঃ প্রজাঃ ॥ ২২ ॥
 সত্ত্বং রজস্তম ইতি দৃশ্যন্তে পুরুষে গুণাঃ । কালসঙ্কোদিতান্তে বৈ পরিবর্তন্ত আত্মনি ॥ ২৩ ॥
 প্রভবন্তি যদা সত্ত্বে মনো বুদ্ধীন্দ্রিয়াণিচ । তদা কৃতযুগং বিদ্যাজ্জ্ঞানে তপসি যদ্রুচিঃ ॥ ২৪ ॥
 যদা কৰ্ম্মসু কামোষু ভক্তিরশসি দেহিনাং । তদা ত্রেতা রাজোবৃত্তিরিতি জানীহি বুদ্ধিমন্ ॥ ২৫ ॥
 যদা লোভস্ত্রসস্তোষো মানো দন্তোহথ মৎসরঃ । কৰ্ম্মণাপি কাম্যানাং দ্বাপরং তদ্রজস্তমঃ ॥ ২৬ ॥
 যদা মায়াহনুঃ তজ্জা নিদ্রা হিংসা বিষাদনং । শোকমোহৌ ভয়ং দৈন্ত্যং স কলিস্তামসঃ স্মৃতঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

শূদ্রদাশোত্তরাঃ শূদ্রকৈবর্তাদি প্রধানাঃ ॥ ২২ ॥
 যুগানামেবম্ভুৎ বৈবম্যাকারণমাহ সত্ত্বমিতি পঞ্চভিঃ ॥ ২৩ ॥
 মনশ্চ বুদ্ধিশ্চ ইন্দ্রিয়াণি চ সত্ত্বে যদা প্রভবন্তি অতিশয়েন বর্তন্তে ॥ ২৪ ॥
 যদাতু কৰ্ম্মা দমু ভাক্তঃ শ্রীতিস্তদা রাজোবৃত্তি প্রধানং ত্রেতাযুগমিতি জানীহি ॥ ২৫ ॥
 কাম্যানাং কৰ্ম্মণাং বিষয়ে যদা শ্রীতিস্তদা রজস্তমঃ প্রধানং দ্বাপরং জানীহি ॥ ২৬ ॥
 বিষাদনং দুঃখং ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

শূদ্রদাশোত্তরাঃ শূদ্রকৈবর্তপ্রধানাঃ ॥ ২২ ॥
 যথা একত্রাপি গ্রহণ সূর্যাদেদর্শনাং গ্রহণাসম্বন্ধশা ভবন্তি । তথৈবেকত্রাপি যুগ স্তমথো চচারি যুগানি তিষ্ঠন্ত্যতঃ কলিমদোহপি
 কদাচিত্ কদাচিন্নধর্ম্মহাসন্তমাপোতৈকান্মন পুংস্তেবং দ্রষ্টব্যমিত্যাহ সত্ত্বমিতি । আত্মতত্ত্বঃকরণে পরিবর্তন্তে যাত্নাতঃ কুরুন্তি ॥ ২৩ ॥
 এতদ্বিবৃণোতি প্রভবন্তি সত্ত্বে নিকামধর্ম্মে ॥ ২৪ ॥
 কামোষু স কামধর্ম্মেবু ভক্তিঃ শ্রীতিঃ ॥ ২৫ ॥
 যদা কাম্যানাং কৰ্ম্মণাং কামোষু কৰ্ম্মধিতার্থঃ । চকারাদধর্ম্মেবপি শ্রীতিস্তদা রজস্তমপ্রধানদ্বাপরং জানীহি তত্র লোভাদয়ো
 ভবন্তীত্যম্বয়ঃ ॥ ২৬ ॥
 যদা কেবলেবধর্ম্মেষু শ্রীতিস্তদা তামসপ্রসিক্ধঃ কলিরেব তদা মায়াহনুতদয়ঃ বিষাদনং বিষাদঃ ॥ ২৭ ॥

তৎকালে প্রজারা লোভী, ছুরাচার, নির্দয়, বৈরযুক্ত, দুর্ভাগ্য ও ভূরিতর্ঘ্যাবিশিষ্ট এবং শূদ্র কৈবর্ত-
 প্রধান জাতিবিশিষ্ট হইবে ॥ ২২ ॥

সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ সর্বদা পুরুষে দেখিতে পাওয়া যায়, কিন্তু তাহারা যুগানুসারে
 পরিবর্তিত হইয়া অবস্থান করে ॥ ২৩ ॥

যখন লোকের মন, বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয়াদি সত্ত্বগুণে পরিণত হয় এবং জ্ঞানে ও তপস্শ্রায় রুচি জন্মে
 তখন সত্যযুগের আবির্ভাব জানিবে ॥ ২৪ ॥

যখন রাজোগুণ দ্বারা কাম্যকৰ্ম্মে ও যশ বিষয়ে লোকের ভক্তি জন্মে, বুদ্ধিমান্ ব্যক্তি সেই
 সময়কে ত্রেতাযুগ বলিয়া জানিবে ॥ ২৫ ॥

যখন রজস্তম উভয় গুণ দ্বারা লোকের মন লোভ, অসন্তোষ, মান, দন্ত ও মৎসর প্রভৃতিতে এবং
 কাম্যকৰ্ম্মে রত হয়, তখন তাহাকে দ্বাপর যুগ কহে ॥ ২৬ ॥

যখন তমোগুণদ্বারা লোকে মায়া, মিথ্যা, তজ্জা, নিদ্রা, হিংসা, বিষাদ, শোক, মোহ, ভয় ও দারিদ্র-
 প্রভৃতি বিষয়ে অনুরক্ত হইবে তখন তাহাকে কলিযুগ বলিয়া জানিবে ॥ ২৭ ॥

যস্মাৎ ক্ষুদ্রদৃশো মর্ত্যাঃ ক্ষুদ্রভাগ্যা মহাশনাঃ। কামিনো বিত্তহীনাশ্চ শ্বৈরিণ্যশ্চ স্থিয়োহসতীঃ ॥২৮॥
 দম্বাংকুষ্ঠা জনপদা বেদাঃ পাষণ্ডদূষিতাঃ। রাজানশ্চ প্রজাতক্ষ্যাঃ শিশ্নোদরপরা দ্বিজাঃ ॥ ২৯ ॥
 অত্রতা বটবোহশৌচা ভিক্ষবশ্চ কুটুম্বিনঃ। তপস্বিনো গ্রামবাসা ত্রাসিনোহত্যর্থলোলুপাঃ ॥৩০॥
 হ্রস্বকায়া মহাহারা ভূর্য্যপত্যা গতহ্রিয়ঃ। শশ্বৎ কটুকভাষিণ্যশ্চৌর্য্যমায়োরুদাহসাঃ ॥ ৩১ ॥
 পণয়িম্যন্তি বৈ ক্ষুদ্রাঃ কিরাটাঃ কূটকারিণঃ। অনাপদ্যপি মংস্তন্তে বার্তাং সাধু জুগুপ্সিতাং ॥৩২॥

শ্রীধরস্বামী।

কলিদোষান্ প্রপঞ্চয়তি যস্মাদিত্যাদিনা যস্মাৎ কলেহৈতোঃ ক্ষুদ্রদৃশা মন্দমতয়ঃ ক্ষুদ্রভাগ্যা অল্পভাগ্যাঃ মহাশনা বহুহারীঃ বিত্ত-
 হীনা অপি কামিনঃ শ্বৈরিণ্যঃ পুংস্রাঃ অসতীঃ অদত্যাঃ ॥ ২৮ ॥

দম্বাংকুষ্ঠা দম্বব উৎকৃষ্টাঃ প্রচুরা যেষু তে ॥ ২৯ ॥

অত্রতা বিহিতাচারশূন্যতাঃ শৌচশূন্যতাঃ বটবো ব্রহ্মচারিণো ভবিষ্যন্তি কুটুম্বিনশ্চ গৃহস্থাঃ অয়ং ভিক্ষাটনপরা ভবিষ্যন্তি নতু
 ভিক্ষাং দাস্তন্তি তপস্বিনো বনস্থাঃ বনং হিত্বা গ্রামবাসা ভবিষ্যন্তি ত্রাসিনো যতয়ঃ অতিলোলুপা ভবিষ্যন্তি ॥ ৩০ ॥

পুনরপি স্ত্রীণাং স্বভাবমাহ হ্রস্বকায়া ইতি কটুকভাষিণ্যঃ অপ্ৰিয়বাদিভ্যঃ চৌর্য্যঞ্চ মায়া চ কপটঃ উরু চ সাহসং যাসাং তাতাঃ ॥ ৩১ ॥

কিরাটা বণিজঃ পণয়িম্যন্তি ক্রয়বিক্রয়াদি ব্যবহারং বর্তয়িম্যন্তি। কিঞ্চ। সৰ্ব্বৈ জনা অনাপদ্যপি জুগুপ্সিতাং নিন্দিতাং বার্তাং
 বৃত্তিং সাধু মংস্তন্তে ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দম্বাংকুষ্ঠা দম্বব এব উৎকৃষ্টা প্রধানা যেষু তে ॥ ২৯—৩৭ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

অথ কলিদোষান্ প্রপঞ্চয়তি যস্মাদিতি যস্মাৎ কলেহৈতাতাঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

বটবো ব্রহ্মচারিণঃ অত্রতা ব্রহ্মহীনাঃ শৌচহীনাশ্চ ভবিষ্যন্তি। কুটুম্বিনো গৃহস্থা ভিক্ষবঃ ভিক্ষাটনপরা এব নতু ভিক্ষাং দাস্তন্তি।
 তপস্বিনো বানপ্রস্থাঃ। বনং হিত্বা গ্রামবাসাঃ গ্রামে গৃহস্থানেব স্বতপো দর্শয়িম্যন্তীত্যর্থঃ। ত্রাসিনো যতয়ঃ অত্যর্থলোলুপাঃ বিত্ত
 সংগ্রহে প্রযতিষ্যন্তে ॥ ৩০ ॥

পুনরপি স্থিয়ো বর্ণয়তি ভূপতি ॥ ৩১ ॥

কিরাটাঃ বণিজঃ কূটকা রণঃ অধঃশ্রুণ কপটঃ কুত্বা পণয়িম্যন্তি ব্যবহারং প্রবর্তয়িম্যন্তে। কিঞ্চ। সৰ্ব্বৈ এব বর্ণা অনাপাদ্যপি
 জুগুপ্সিতাং বার্তাং সাধু মংস্তন্তে ॥ ৩২ ॥

কলিতে লোক সকল ক্ষুদ্রদৃশী অর্থাৎ মন্দবুদ্ধি, অল্পভাগ্যা, বহুভোজী, ধনহীন ও কামী হইবে
 এবং স্ত্রী সকল স্বেচ্ছাচারিণী অসতী হইবে ॥ ২৮ ॥

জনপদ সকল দম্ব সমূহদ্বারা আক্রান্ত হইবে এবং বেদ সকল পাষণ্ড লোকদ্বারা দূষিত হইবে,
 রাজারা প্রজাতক্ষক হইবে এবং ব্রাহ্মণেরা কেবল শিশ্নোদর পরায়ণ হইবে ॥ ২৯ ॥

ব্রহ্মচারি সকল বিহিতাচার শূন্য অশুচি হইবে, কুটুম্বী গ্রহস্থ সকল ভিক্ষা পরায়ণ হইবে, তপস্বী-
 সকল বন পরিত্যাগ করিয়া গৃহে বাস করিবে এবং যুতিরা অত্যন্ত অর্থ লোলুপ হইবে ॥ ৩০ ॥

কলির স্ত্রীলোক সকল হ্রস্বকায়া অথচ বহু ভোজিনী ও বহুপুত্রা, নিলজ্জা, সর্বদা কটুভাষিণী
 এবং চৌর্য ও মায়া বিষয়ে অত্যন্ত সাহস সম্পন্ন হইবে ॥ ৩১ ॥

এবং ধনহীন, প্রবঞ্চক বণিক্ সকল ক্রয় বিক্রয়াদি ব্যবহার করিবে, আর সাধারণ লোক আপদ
 ভিন্ন সময়েও সাধু-স্বণিত ব্যবহারকেও বহু করিয়া মানিবে ॥ ৩২ ॥

পতিং ত্যক্ত্যস্তি নির্দ্ব্যং ভৃত্য্য অপাখিলোত্তমং । ভৃত্যং বিপন্নং পতয়ঃ কোলং গাশ্চাপয়স্বিনীঃ ॥ ৩৩ ॥
 পিতৃন্ ভ্রাতৃন্ সুহৃজ্জাতীন্ হিত্বা সৌরতসৌহৃদাঃ । ননান্দশ্চালসম্বাদা দীনাঃ স্ত্রেণাঃ কলৌ নরাঃ ॥
 শূদ্রাঃ প্রতিগ্রহীষ্যন্তি তপোবেশোপজীবিনঃ । ধর্মং বক্ষ্যন্ত্যধর্মজ্ঞা অধিরুহ্যোত্তমাসনং ॥
 নিত্যমুদ্বিগ্নমনসো দুর্ভিক্ষকরকর্ষিতাঃ । নিরম্বে ভূতলে রাজমনারুষ্টিভয়াতুরাঃ ॥ ৩৪ ॥
 বাসোহন্নপান-শয়ন-ব্যবায়-স্নানভূষণৈঃ । হীনাঃ পিশাচসন্দর্শা ভবিষ্যন্তি কলৌ প্রজাঃ ॥ ৩৫ ॥
 কলৌ কাকিণিকেপার্থে বিগৃহ্য ত্যক্তসৌহৃদাঃ । ত্যক্ত্যস্তি হি প্রিয়ান্ প্রাণান্ হনিষ্যন্তি স্বকানপি ॥
 ন রক্ষিষ্যন্তি মনুজাঃ স্ববিরৌ পিতরাবপি । পুত্রান্ ভার্য্যাঞ্চ কুলজাং স্কুদ্রাঃ শিশ্নোদরস্তুরাঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সর্বোত্তমমপি পতিং দ্রব্যহীনং ভৃত্য্যস্ত্যক্ত্যস্তি পতয়শ্চ বিপন্নং রোগাদিভির্ব্যাপারাক্ষমং কোলং কুলপরম্পরয়া আগতং ত্যক্ত্যস্তি
 অপয়স্বিনীঃ দুঃখদোহাঃ ॥ ৩৩ ॥
 সৌরতং সুরতনিমিত্তং সৌহৃদং যেষাং তে অতএব ননান্দরো ভার্য্যাভগিতঃ শূদ্রা ভার্য্যাভ্রাতরঃ তৈঃ সম্বাদো মন্ত্রালোচনং
 যেষাং তে ননন্দুরিতি বা পাঠঃ ॥ ৩৪ ॥
 পিশাচসন্দর্শাঃ পিশাচসদৃশাঃ ॥ ৩৫ ॥
 কাকিণিকে বিংশতি বরাটকমাত্রৈহপার্থে বিষয়ভূতে বিগৃহ্য বৈরং কৃত্বা ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অখিলোত্তমমপি পতিং নির্দ্ব্যং ভার্য্যাভগিতা ভৃত্য্য অপি ত্যক্ত্যস্তি । পতয়শ্চ বিপন্নং রোগাদিগ্রস্তং কোলং কুলপরম্পরাগতমপি-
 ত্যক্ত্যস্তি । গাশ্চ বৃদ্ধবাদপয়স্বিনীস্ত্যক্ত্যস্তি ॥ ৩৩ ॥
 ননান্দরোহত্র ভার্য্যাভগিতঃ ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥
 কাকিণিকে বিংশতিবরাটিকামাত্রৈহপি অর্থ বিষয়ে বিগৃহ্য কলহং কৃত্বা ॥ ৩৬ ॥

এবং ভৃত্যেরা অখিল গুণসম্পন্ন প্রভুকে নির্দ্বন্দ্ব দেখিলেই পরিত্যাগ করিবে ও প্রভুরাও কুল পর-
 ম্পরাগত ভৃত্যকে বিপন্ন দেখিয়া ত্যাগ করিবে, আর গাভী প্রাচীন হইলেই তাহাকে অনাদর
 করিবে ॥ ৩৩ ॥

পিতা, ভ্রাতা, সুহৃৎ ও জ্ঞাতিগণকে পরিত্যাগ করিয়া কেবল সুরত নিমিত্ত লোকের সৌহৃদ্য
 থাকিবে এবং ননান্দা ও শূদ্রাদির সহিত মন্ত্রণা করিবে এবং দরিদ্র ও স্ত্রেণ হইবে । তপোবেশো-
 পজীবী শূদ্রেরা প্রতিগ্রহ করিবে এবং অধর্ম্মানুষ্ঠায়ী লোকেরা উৎকৃষ্ট আসনে আরোহণ করিয়া ধর্ম্ম
 কথা কহিবে । হে রাজন্ ! দুর্ভিক্ষে পীড়িত হইয়া লোক সকল সর্বদা উদ্বিগ্নমণী হইবে এবং ভূতল
 নিরম্ম হইলে অনারুষ্টি ভয়ে ব্যাকুল হইবে ॥ ৩৪ ॥

কলির প্রজারা বসন, অন্ন, জল, শয্যা, স্ত্রীসংসর্গ, স্নান ও অলঙ্কারাদির অভাবে অতিকুৎসিত,
 দেখিতে পিশাচের ন্যায় আকার হইবে ॥ ৩৫ ॥

কলিতে বিংশতি রূপদকের নিমিত্ত বিরোধ করিয়া সৌহৃদ্য পরিত্যাগ করিবে, স্বীয় প্রিয় প্রাণ
 বিনাশ করিবে এবং স্বজনগণকে হত্যা করিবে, বৃদ্ধ পিতা মাতাকেও রক্ষা করিবে না, শিশ্নোদরপরায়ণ
 হইয়া পুত্রগণকে ও কুলজা ভার্য্যাকেও পরিত্যাগ করিবে ॥ ৩৬ ॥

কলৌ ন রাজন্ জগতাং পরং গুরুং ত্রিলোকনাথানতপাদপঙ্কজং ।

প্রায়েণ মর্ত্যা ভগবন্তমচ্যুতং যক্ষ্যন্তি পাষণ্ডবিভিন্নচেতসঃ ॥ ৩৭ ॥

যন্মামধেয়ং ত্রিয়মাণ আতুরঃ পতন্ স্থলন্ বা বিবশো গৃণন্ পুমান্ ।

বিমুক্তকর্মাগল উত্তমাং গতিং প্রাপ্নোতি যক্ষ্যন্তি ন তং কলৌ জনাঃ ॥ ৩৮ ॥

পুংসাং কলিকৃতান্ দোষান্ দ্রব্যদেশোত্তমস্তবান্ । সর্বান্ হরতি চিত্তশ্চো ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ ॥

শ্রুতঃ সংকীর্তিতো ধাতঃ পূজিতস্তাদৃতোহপি বা । নৃণাং ক্ষিপোতি ভগবান্ হংসো জন্মামৃতশুভং ॥ ৩৯ ॥

যথা হেম্বিস্থিতো বহ্নির্দুর্ধ্বং হস্তি ধাতুজং । এবমাত্মগতো বিষ্ণুর্যোগিনামশুভাশয়ং ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মহাস্তমনর্থমাহ কলাবিত্তি দ্বাভ্যাং ত্রিলোকনাথৈরানতং নমস্কৃতং পাদপদ্মং যন্ত তং ন যক্ষ্যন্তি ন পূজয়িষ্যন্তি পাষাণ্ডবিভিন্নমত্থা কৃতং চেতো যেষাং তে ॥ ৩৭ ॥

বিবশো গৃণন্ বিমুক্তাঃ কর্মরূপাঃ অর্গলাঃ প্রতিবন্ধা যন্ত সঃ ॥ ৩৮ ॥

তদেব কলিদোষান্ প্রপঞ্চ্য প্রস্তুতং তন্নিস্তারোপায়মাহ পুংসামিতি ষড়্ভিঃ দ্রব্যদেশোত্তমিঃ সন্তবো যেষাং তান্ চিত্তস্থঃ চিত্তে ক্ষুরিতঃ ॥ ৩৯ ॥

অয়মেবোপায়ঃ নাশ্ত ইতি সদৃষ্টান্তমাহ যথেনি ধাতুজং তাত্মাদিসংশ্লেষজাতং হেম্বো দুর্ধ্বং মালিন্যং তত্র স্থিতো বহ্নিরেব দহতি নতু তোয়াদি এবং যোগিনামপি বিষ্ণুরেব নতু যোগাদিকমিত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদানীং পাষাণ্ডবিভিন্নচেতসেন তদ্বজ্রনবৈমুখ্যং তু তন্মামবিমুখানামেব স্তাদিত্যভিপ্রেত্য প্রায়েণেত্যেব ব্যনক্তি যন্মামেতি ॥ ৩৮ ॥

যদেব নাম ভগবজ্রপেপ ক্ষুরন্তর্বিদধাতীত্যাহ পুংসামিতি ॥

ভগবতঃ স্বভাব এব তাদৃশ ইত্যাহ শ্রুত ইতি ত্রিভিঃ ॥ ৩৯ ॥

তৎস্বভাবস্বয়ং নাশ্ত সন্তবতীত্যাহ যথেনি দ্বাভ্যাং ॥ ৪০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ । কলেঃ সক্ষ্যানস্তরং তু মহাস্তমনর্থমাহ কলাবিত্তি দ্বাভ্যাং ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥

যত্নজং কেনোপায়েন কলিদোষান্ নাশয়িষ্যন্তি তত্রোত্তরমাহ পুংসামিতি । দ্রব্যদেশমনঃস্ব গুহ্যভাবেন সন্তবো যেষাং তান্ চিত্তস্থঃ স্ত্বতঃ সন্ ন কেবলমেতানেব দোষান্ হরতি অপি তু প্রাচীনান্ধাটীনঃ সর্বমপি পাপমিত্যাহ শ্রুত ইতি ॥ ৩৯ ॥

কিঞ্চান্তঃকরণশুদ্ধৌ ভগবৎস্মরণাদিরেবোপায়োনাত্ম ইতি সদৃষ্টান্তমাহ যথেনি । ধাতুজং তাত্মাদিসংশ্লেষজাতং হেম্বো দুর্ধ্বং মালিন্যং তত্র স্থিতো বহ্নিরেব হরতি নতু তোয়াদি । এবং যোগিনামপি বিষ্ণুরেব নতু যমনিয়মাদিকং ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্ ! কলির লোক সকল পাষণ্ডগণের বিচারে হত বুদ্ধি হইয়া জগতের পরম গুরু ত্রিলোকনাথ ভগবান্ অচ্যুতের পূজা আর প্রায় করিবে না ॥ ৩৭ ॥

ত্রিয়মাণ আতুর ব্যক্তি শয্যায় পতিত হইয়া ইন্দ্রিয়গণের অবশতা জন্ম স্থলিত বাক্যে যঁহার নাম গ্রহণ করত কর্ম-বন্ধন ছেদন পূর্বক উত্তম গতি প্রাপ্ত হয়, কলির লোকেরা তাঁহার পূজা করিবে না ॥ ৩৮ ॥

পুরুষোত্তম ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অন্তঃকরণে আকৃষ্ট হইলে দ্রব্য-দেশোত্তম-সমুদায় কলিকৃত দোষ তৎক্ষণাৎ বিনষ্ট হয়, ভগবান্ হৃদয়স্থ বা শ্রুত, কীর্তিত, ধাত, পূজিত বা আদৃত হইলে অমৃত জন্মের অশুভ ক্ষয় করেন ॥ ৩৯ ॥

যেমন অগ্নি সূবর্ণের তাত্মাদি ধাতু সংশ্লেষজনিত দুর্ধ্ব বিনাশ করে, তদ্রূপ বিষ্ণু যোগিদিগের হৃদয়স্থ হইয়া সমুদায় অশুভ বিনষ্ট করেন ॥ ৪০ ॥

বিদ্যা তপঃ প্রাণনিরোধমৈত্রী-তীর্থাভিষেক-ব্রতদানজপৈঃ ।

নাত্যন্তশুদ্ধিং লভতেন্তুরাত্মা যথা হৃদিস্থে ভগবত্যানন্তে ॥

তস্মাৎ সৰ্ব্বাত্মনা রাজন্ হৃদিস্থং কুরু কেশবং । ত্রিয়মাণো হবহিতস্ততো যাতি পরাং গতিং ॥৪১

ত্রিয়মাণৈরভিধ্যোয়ো ভগবান্ পরমেশ্বরঃ । আত্মভাবং নয়ত্যঙ্গ সৰ্ব্বাত্মা সৰ্ব্বসম্ভবঃ ॥ ৪২ ॥

কলেদৌষনিধে রাজন্নস্তি হেকো মহান্ গুণঃ । কীর্তনাদেব কৃষ্ণস্ত মুক্তবন্ধঃ পরং ব্রজেৎ ॥ ৪৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এতদেব বিবৃণোতি বিদ্যোতি বিদ্যা দেবতোপাসনা ॥ ৪১ ॥

আত্মভাবঃ স্বরূপং ॥ ৪২ ॥

ইদানীং কলিং শ্লোতি কলেদৌষনিধে রাজন্নতি দ্বাভ্যাং ॥ ৪৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

‘তদেবং তৎস্পৃষ্টার্থান্ সৰ্ব্বান্ সমাপদ্রিয়াংস্তংকর্তব্যমুপদিশতি তস্মাদিতি । সৰ্ব্বাত্মনা সৰ্ব্বৈণৈব প্রযত্নেন । তত্রৈব কৈমুতোন হেতুমাংস ত্রিয়েতি । হি যস্মাদতোহপি যঃ কশ্চিচ্ছ্রিয়মাণোপ্যবহিতঃ তস্মিন্ কৃতাবধানশ্চেতস্মাত্মাদেব পরং সৰ্ব্বোৎকৃষ্টাং গতিং যাতি । স্বং পুনস্তত্ত্ব পরমাস্তরঙ্গঃ কিমুতেত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

অতএবাত্তৈরপি ত্রিয়মাণৈরভিধ্যোয়ঃ । আত্মভাবং পরম প্রেন্নাত্মত্বাভ্যাং ॥ ৪২ ॥

কলিদৌষপ্রশমনত্বেননামকীর্তনশ্রবণমাহাত্ম্যমুক্তোপসংহরতি কলেৱিতি । স চ শ্রেয়োতিক্রমহেতুনাং দৌষাণাং নিধেরপি কলেৱেকো গুণঃ কীর্তনাদরূপো মহানেবাশ্তি কংসাদেঃ শ্রীনারদাদর ইব । অতস্তত্ত্ব বিদ্বাদ্যমাভাবাং সিদ্ধত্যেব নাম কীর্তয়িতব্যাহ কীর্তনাদেৱেতি ॥ ৪৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

এতদ্বিবৃণোতি বিদ্যোতি ॥

যতো ত্রিয়মাণোহজামিলাদি সদৃশোহপি জনঃ । অবহিতঃ ন বিদ্যাতে বহিতঃ অবহিতঃ অবধানং যন্ত তথাভূতোহপি ততঃ কেশবাং যথাকথঞ্চিদপি স্মৃতাং ॥ ৪১ ॥

অভিধ্যোয়ঃ ধাতুং শকাশ্চেতদা আত্মভাবং আত্মনি প্রেমাণং নয়তি তান্ প্রাপয়তি নহু তৎসময়ে ভগবদ্ধ্যানং তেষাং কথং জ্ঞেয়ং স্তাত্ত্রাহ সৰ্ব্বাত্মা লোকা ন জানান্ত নাম স তু জানাত্যেবেত্যর্থঃ । নহু কথং সঙ্কল্পানমাত্মাদেব প্রেমাণং দদাতি তত্রাহ । সৰ্ব্বেষাং সাধানাং সাধনানাঞ্চ সম্ভবো যস্মাৎ সং । মহোদারস্ত তস্ত কিমেতচ্চিত্তমিতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

ইদানীং কলেঃ সৰ্ব্বৈভ্যোহপি যুগেভ্যঃ শ্রেষ্ঠ্যমাহ কলেৱিতি দ্বাভ্যাং দৌষাণাং নিধেরপি কলেৱেকোগোৱাজন্নস্তি বিরাজমানো-বাস্তি । যথা এক এব রাজা অসংখ্যানমপি দস্যান্ হস্তি তথৈবৈক এব গুণঃ সৰ্ব্বানপ্যুক্তলক্ষণদৌষান্ হস্তীতি ভাবঃ । স এব কস্তত্রাহ কীর্তনাদেৱেতি নাত্র ধ্যানাদেৱপ্যপেক্ষেত্যর্থঃ । যদ্বা । কীর্তনাদেব কিমুত কীর্তনদহিতধ্যানাদিভ্যাং । পরং সৰ্ব্বোৎকৃষ্ট পুরু-ষার্থং প্রেমাণং ॥ ৪৩ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ অনন্ত হৃদয়স্থ হইলে অন্তরাত্মা যেমন শুদ্ধি লাভ করে, তদ্রূপ বিদ্যা, তপস্যা, প্রাণায়াম, মৈত্রী, তীর্থসেবা, ব্রত, দান, জপ প্রভৃতি কোন ধর্ম দ্বারা আত্মার শুদ্ধি হয় না, অতএব হে রাজন্ ! সর্ব প্রযত্নে অবহিত হইয়া কেশবকে হৃদয়স্থ কর, তাহাতে মরণোত্তরকালে পরম গতি প্রাপ্ত হইবে ॥ ৪১ ॥

যে ব্যক্তি মরণকালে ভগবান্ পরমেশ্বরকে ধ্যান করেন, সৰ্ব্বাত্মা পরমেশ্বর তাঁহাকে আত্মভাব প্রদান করেন ॥ ৪২ ॥

হে রাজন্ ! কলির দৌষ সমুদায়ের মধ্যে একটি গুণ দেখিতে পাওয়া যায়, যে ব্যক্তি হরিকীর্তন করে, সে নরাধম হইলেও বন্ধন মোচন পূর্বক পরম গতি প্রাপ্ত হয় ॥ ৪৩ ॥